

TRĂCĂRAA ROSIE

Organ al comitetelor orășenesc și raional P. M. R. Arad și al sfaturilor populare orășenesc și raional

Arad, anul XIX nr. 5697 | 4 pag. 20 bani | Joi, 13 decembrie 1962.

Răsfoind registrul de inovații

Ultima lună a anului oferă în fiecare uzină un tablou orarecun deosebit de celebru. Se fac pregătiri înțelnse pentru producția anului viitor, se adună, se calculează. Acum tragi linie, aduni, închei și găsești rostul celor mai felurite strădăni... Cite măsurile tehnico-organizatorice s-au înfăptuit, cite au rămas suspendate de nepăsarea unora sau altora, cite obiective din contractul colectiv s-au transformat în realitate, cite inovații au fost acceptate, la cit se ridică valoarea economiilor ante și postcalulate. Mă rog, un șir respectabil de „cite” care în aceste zile își primesc rind pe rind răspunsul.

Un asemenea răspuns pregătește pe semne și inginerul Ludthi Stellan, care a tras tocmai o linie pe hîrtia ce o are în față și acum totalizează cite propuneri de inovații i-au fost prezentate în acest an. Când și-a dat seama că numărul acestora e de două ori mai mare ca cel de anul trecut, are cînd uzina lor de reparații a ocupat un loc respectabil în cadrul concursului inovatorilor, s-a bucurat, bineînțeles. „Cîncizeci și una de inovații la un colectiv ca al nostru, nu-i o cifră de glumă. Și nici lucruri mărunte nu prea figurează în fișele registrului meu”, își zise, bucuruos. Injura Injnerul, răsfoind cu drag cartea aceea mare. Apoi scrise mai departe în situația pe care o pregătea: 336.272 lei economii antecalulate... 6 brigăzi complexe de inovatori...

Cînd ajunse la planul tematic se gîndi că e bine să specifice că pentru cei 40 de inovatori din uzina lor planul tematic nu a fost un ghid rigid, că atunci cînd uzina a luat în fabricație tipurile noi de utilaje pentru zootehnie, planul tematic a fost pus din nou în studiu și îmbunătățit cu 25 de tematici noi. Și, orientîndu-se spre produsele acestea, inovatorii au și rezolvat 13 din noile tematici. Apoi, res-

La Uzina de reparații

ponsabila cu inovațiile frunzări același registrul și dînd de citeva nume devenite familiare își zîmbi stieși, retrîind parca bucuria fiecărei întrevederi cu inovatorul care venea să-i aducă o nouă propunere. Simion Dihel... Și inginerul începu să numere de cite ori figurează acest nume în registrul său, dar pierdu cum-a rînd firul, gîndindu-se la cite probleme cu efecte calitative superioare s-a gîndit acesti turnători. Apoi un alt nume, care în citeva pagini ale registrului se repeta mureu li refîne atenția. Ladislau Edrody, maestrul de la incubatoare. Dacă colectivul secției incubatoare a reușit să facă din acest produs un produs apreciat în toată țara, obținînd, cum s-ar spune, el singuri brevetul de fabricație, se datorește și acestui „iscusit maestrul”. Unele perfecționări le-a prezentat ca inovații. Dar pe cele mai multe le-a categorisit el singur drept raționalizări, adică sarcini firești

de serviciu. Și așa, ultimele tipuri de incubatoare pentru 5000 de ouă au eliminat mult metal din alcătuirea lor, fără să dăuneze calității.

Dar în citeva minute numele maestrului Edrody e scos de pe ecranul gîndurilor inginerului de un lăcășu deosebit de ager, totdeauna bine dispus: Teodor Hărăguș. O dată, de două ori, de patru ori, de șapte ori, numele acesta începe să-i impună considerație. El perfecționează rînd pe rînd dispozitivele felurite de sudat și îndoii diferitele piese metalice care intră în componența instalațiilor pentru curățirea automată a grajdurilor, gîndindu-se apoi la perfecționarea în continuare a hrănitoarelor automate de păsări.

Mihai Proszk, Gheza Sumerai, Coriolan Vodă și altele citeva sînt nume care se repetă ori în fața ochilor inginerului și vede parca pe acești tovarășii aducîndu-i cu bucurie o lucrare nouă. În dreptul căreia comisia de cele mai multe ori a pus cu toată hotărîrea rezoluția: „se acceptă”.

M. ROSENFELD

In întîmpinarea aniversării Republicii

DOI FRUNTAȘI



Milan Popovici



Lazăr Ardelean

Dimineață de iarnă. Spre Uzina de strunguri se îndreaptă grupuri de muncitori, discutînd în diferite limbi: romînă, maghiară, sîrbă, germană. Cînd se întîlnesc, oamenii își dau binețe, se întreabă de sănătate și se încep discuții. La ora șapte, cînd sirena anunșă începerea lucrului, toți încep cu voce bună munca. Dorița fiecăruia este ca și în ziua aceasta să îndeplinească sarcinile de plan.

La montaj, la subsamblul denumit păpușă fixă comunistul Lazăr Ardelean, șeful de echipă, și-a adunat oamenii și le vorbește: — Uitați-vă, tovarăși, despre ce este vorba. Trebuie să terminăm zece păpuși fixe pentru strungurile ce așteaptă să fie montate...

Munca a început din plin și cu voce bună. Timpul trece și încep să-i facă apariția muncitorilor schimbului următor. Iată și echipa lui Milan Popovici, care preia schimbul. — Noroc Ardelean! — zice o Milan. El, dar apă lucrat, nu glumă. De-acu e rîndul nostru. Vă promitem că o să facem și noi tot zece...

După ce au mai discutat despre cele ce au rămas de făcut, s-au despărțit, dar nu fără să se întrebe de familii, de copii, și despre altele. Deși de naționalitate diferite, ei sînt prieteni foarte buni. La fel sînt și soțiile și copiii lor. În timpul liber merg adesea împreună la teatru, la cinematograf sau la plimbare, se vizitează reciproc. Doi comunisti, doi fruntași în producție.

GH. ICREȚ, coresp.

Cu planul anual îndeplinit

De la o zi la alta tot mai multo întreprinderii industriale din orașul nostru anunșă realizarea planului anual înainte de termen. Cu citeva zile în urmă și Întreprinderea de stat „Arădeanca” și-a realizat planul anual al producției globale altă secția de jucării și păpuși cit și în secția de fabricație a diferitelor produse metalice ca țevi și cupe gravate, insigne, butoni, etc.

În acest an întreprinderea a realizat două sortimente de jucării mecanizate, mult solicitate: iepurașul cu joje și fetița cu xilofon, precum și un mare sortiment de jucării din materiale plastice ca: ursuleți, căței, pești, broșuțe precum și trei tipuri noi de păpuși. Peste plan a fabricat 6500 asemenea jucării, dînd în acest fel economii suplimentare în valoare de 327.000 lei și un beneficiu peste plan ce trece de 230.000 lei.

Rezultate bune

În primele zece zile din această lună, colectivul de muncă de la Întreprinderea de panificație a muncit cu însuflețire și ca rezultat a obținut rezultate bune în îndeplinirea planului de producție.

Bunăoară, planul producției globale a fost îndeplinit în proporție de 102,3 la sută, pe sortimente, la pline semialbă planul a fost depășit cu 22 la sută, la pline albă și diferite specialități de panificație s-a obținut o depășire de 8 la sută etc.

În anii puterii populare

În ziua de 8 decembrie la șantierul naval din Galați a fost terminată construcția celei de-a 6-a motonave de 2.000 tone.

În aceeași zi, constructorii gălățeni au livrat ultimul șlep de 1.700 tone din planul de producție al anului 1962.

În exploatrile carbonifere din țară au fost puse în funcțiune în anul acesta numeroase utilaje moderne de mare capacitate cum sînt: combine, mașini de încărcat acționare electrice și cu aer comprimat, locomotive și vagoane de mină și altele.

Prin folosirea din plin a capacității utilajelor, pe întreaga industrie a cărbunelui a fost obținută în primele nouă luni din acest an o viteză medie de avansare în galerii cu circa 15 la sută mai mare decît cea realizată în anul 1961.

Extinderea mecanizării a contribuit la reducerea cu 2,6 la sută față de plan a prețului de cost în industria carboniferă, obținîndu-se astfel economii suplimentare de peste 30 milioane lei.

STAȚIUNILE DE MAȘINI ȘI TRACTOARE din regiunea Oltenia au fost dotate anul acesta cu încă 917 tractoare, 617 combine, 1011 semănători și alte mașini agricole. În prezent, pe goarele unite ale colectivităților lucrează 4515 tractoare, fizice, față de 400 cite erau în trecut în regiune, 4970 semănători față de 140 cite erau cu 14 ani în urmă și numeroase alte mașini agricole.

O situație întocmită de statisticienii vremii arată că în anul 1938 la 100 de gospodării țărănești din Oltenia reveneau doar 53 de pluguri (din care aproape o treime erau, din lemn) și cite o secerătoare simplă, iar la 300 de gospodării, o semănătoare. În prezent la fiecare 150 hectare de teren arabil revino un tractor convențional și numeroase alte utilaje mecanice.

DE LA CIRCA 3600 DE PATURI pentru asistența medicală a copiilor și femeilor existente în 1944, rețeaua sanitară pentru ocrotirea mamei și copilului cuprînde în prezent peste 41.000 de paturi.

Cele peste 1.900 case de naștere, staționare pentru copii, aproape 2.500 bucătării de lapte existente la sate, au fost create în ultimii 15 ani. La acestea se adaugă sute de creșe, mli de grădinițe, precum și numeroase dispensare, policlinici, etc.

Inovație ingenioasă și economică

Adeseori, la livrea unei probleme de ordin tehnic, greu de rezolvat, în ajutorul nostru sar inovatorii — acești adevărați exponenți ai noului. Și, nu o dată, după îndelungate frămîntări și calcule îndrăznețe, după încercări nenumărate el găsește cheia, prezentînd soluția cea mai bună. Îndrăzneala lor creatoare s-a materializat recent și la noi, în cadrul Depoului de locomotive, printr-o inovație de prestigiu — turbo-pompa.

De zece de ani, la alimentarea cu apă a locomotivelor se utilizau numai instalații pe bază de injectoare. Necazul mare consta în faptul că aburii de la locomotivă care o acționau, veneau în contact direct cu apa din fîntină. Ca urmare, apa se încălzea și de multe ori injectoarele refuzau s-o tragă: Timpul de alimentare cu apă se prelungea, debitul de apă fiind mic.

La începutul acestui an, 4 oameni de profesii diferite (un mecanic, un maestru, un montator și un inginer) au luat în studiu problema respectivă. S-au sfătuit, s-au frămîntat, au făcut

calcule, n-au avut înlîște plîmă cînd n-au întrezărit rezolvarea. Și, mecanicul Ioan Bătănean (trecut la pensie între timp), montatorul Muscă, maestrul Moise Marș, ing. Gh. Tunaru au realizat în cele din urmă, o inovație ingenioasă și economică. Inovația se învîtlează turbo-pompa. Aburului i-a fost tăiat contactul direct cu apa din fîntină. Prototipul experimentat, la a cărui construcție și-au adus contribuția și montatorii Gh. Muscă, Gavril, Herman, strungarul Al. Oităcan și alții, a dat rezultate din cele mai bune. De la 48 metri cubi pe oră, debitul instalației crește la 75 metri cubi și dă o mare siguranță. Prima instalație pe baza noii inovații se montează la stația Pîncota. Apoi se va trece la generalizarea ei.

GH. TAUTAN, muncitor



Mecanicul Francisc Pelle de la stațiunea de mașini și tractoare din Curtici se străduiește să facă reparații de bună calitate.

Prin valorificarea rezervelor interne

Comisiile pentru descoperirea și valorificarea rezervelor interne de la fabrica „Tricolor roșu” desfășoară o activitate susținută. În secțiile fabricii noastre funcționează cinci asemenea comisii care în acest an au făcut, 13 propuneri privind valorificarea rezervelor interne. Iată citeva din aceste propuneri. În secțiile croit și confecții propunerile aplicate duc la obținerea unor economii de peste 1.151.000 lei anual. Printre acestea se numără utilizarea deșeurilor de material plusat pentru căptușeală la articolele trening, pen-

tru buzunare și manșete (economie 468.204 lei), introducerea metodei de tăiere a firelor direct la mașină (economie 50.748 lei). În secția Rundchitul tricostat prin trecerea de la 15 fuse la 20 la mașinile de bobinat, s-a extins timpul de deservire, realizîndu-se peste 38.000 lei economii.

În activitatea comisiilor s-au evidențiat printr-o preocupare continuă comunistii Ana Feder, Chizela Molș, Iacob Denov, Irina Pîncea, Sîteko-Iordanov și alții.

MARIA FILO, coresp.



Weber, Ștefan Martzinak, Anton Dörner, Mihai Töth, Teodor Crișan, Teodor Brîndă și alții. SABIN CHIRA, coresp.

Statul gospodinei

O formă de culturalizare a femeilor este și statul gospodinei. Comisia culturală a Comitetului orășenesc al femeilor a organizat în circumscripția electorală 52 asemenea cursuri. Pe lângă acestea mai funcționează în fabrici patru cluburi statul gospodinei. La aceste cursuri participă peste 1800 de femei.

Gospodari grijulii

De citeva timp pe la laboratorul de analiză și control al semințelor din orașul nostru au început să sosească, probe din semințele ce vor fi însămînțate în primăvară pe terenurile unităților agricole din oraș și raionul nostru. De la începutul lunii și pînă ieri, laboratorul a efectuat un număr de 150 de analize la diferite semințe ca: orz, ovăz, floarea-soarelui, mazăre, porumb etc. Cele mai multe probe de semințe au fost trimise pentru analiză de gospodăriile de stat din Orășoara, Semeac, Flîntele gospodăriile colective din Șeltin, Covășini, Vinga, Pirneava, Micălașa și altele.

Unitate renovată

Restaurantul „Caraiman” din Aradul Nou a fost dat de curînd în folosință complet renovat. Cu această ocazie, restaurantul a fost utilat cu mobilier nou. Toate acestea contribuie la o mai bună deservire a consumatorilor și dovedește în același timp grija cu care conducerea TAPL se preocupă de amenajarea și utilarea unităților sale.

Producție sporită de lapte

Gospodăria de stat din Vladimirescu și-a dezvoltat mult sectorul zootehnic și, mai ales ferma de creștere a vacilor de lapte. În prezent gospodăria are un efectiv de vaci cu productivitate ridicată, care asigură sporirea continuă a cantităților de produse livrate statului. La data de 7 decembrie, colectivul de muncă care lucrează la ferma de vaci a raportat îndeplinirea înainte de termen a sarcinilor de producție pe acest an, astfel că de la această dată laptele se livrează peste planul de 6020 hectolitri. Pe cap de vacă furajată producția de lapte a crescut de la 4300 litri cit s-a stabilit la 4434 litri.

Aceste realizări se datorese bunei organizări a muncii, respectării metodelor avansate de către îngrijitorii fermei, muncii politice desfășurate de organizația de partid care a îndrumat permanent conducerea gospodăriei să se ocupe de bunul mers al activității procesului de producție.

Trebuie remarcată pricepera și sîrguința de care au dat dovadă în tot timpul anului îngrijitorii mulgători Mihai Gișcă, Mihai Bogdan, Iosif Butariu, maestrul zootehnist de la brigada I-a Alexandru Ghimășiu și alții care au adus o contribuție însemnată la realizarea și depășirea planului.

Ing. IOAN LAZUREANU, coresp.



Despre utemista Iordana Poenaru, jesoătoare la fabrica „Teba”, se vorbește cu respect. Calitatea bună a țesăturilor executate de ea, depășirile de plan, hîrnicia și conștiințozitatea cu care lucrează i-au adus titlul de fruntașă în producție.

Pregătiri în vederea anului școlar 1963-1964

La sediul bibliotecii raionale din localitate a avut loc, în ziua de 12 decembrie o ședință la care au participat directorii tuturor școlilor de 8 ani din raionul nostru.

S-a discutat, cu această ocazie, măsurile ce trebuie luate în vederea planului de școlarizare pe anul școlar 1963/1964.



IN U.R.S.S. A FOST DATĂ ÎN EXPLOATARE O MARE UZINA DE CAPROLACTAMA

La noul combinat chimic din Kemerovo (Siberia de vest) — anunșă TASS — a fost dată în exploatare o mare uzină de caprolactama, care a început să dea producție. Acesta este un vast complex industrial cu un înalt grad de mecanizare și automatizare a proceselor de producție care va produce materie primă pentru fabricarea fibrelor sintetice.

DECLARAȚIA COMITETULUI ENGLEZ PENTRU APĂRAREA PĂCII

Comitetul englez pentru apărarea păcii a făcut o declarație în care a condamnat trimiterea de trupe engleze în Brunei pentru apărarea intereselor societăților petroliere. Cerem retragerea trupelor engleze și reglementarea problemei pe baza dreptului la autodeterminare a po-

porului din Brunei, se spune în declarația comitetului.

REZOLUȚIE ADOPTATĂ PRIVIND FOLOSIREA SPATIULUI COSMIC ÎN SCOPURI PAȘNICE

La 11 decembrie Comitetul Politic al Adunării Generale a ONU a adoptat în unanimitate (cu 110 voturi) o rezoluție cu privire la colaborarea în domeniul folosirii spațiului cosmic în scopuri pașnice.

Proiectul de rezoluție a fost prezentat de 24 de țări, inclusiv Uniunea Sovietică, Statele Unite, Marea Britanie și Franța.

PROCESUL ÎNSCENAT P.C. DIN S.U.A.

La 11 decembrie a avut loc la Washington prima ședință a Tribunalului federal care judecă procesul intentat Partidului Comunist din Statele Unite. Avocatul partidului comunist au avertizat că vor obiecta împotriva alegerii fie chiar și a unui funcționar guvernamental

ca jurat. El au declarat că orice funcționar guvernamental poate fi destituit dacă va vota împotriva condamnării partidului comunist. După alegerea juraților președintele completului de judecată, judecătorul Alexander Holtzoff, a amnat judecarea procesului la ora 13,45 (ora New Yorkului).

ARESTAREA UNUI SPION ÎN U.R.S.S.

Organelo sovietice ale securității de stat l-au arestat pe spionul O.V. Penkovski, lucrător al Comitetului de stat al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. pentru coordonarea lucrărilor de cercetări științifice. El avea legături cu serviciile de spionaj englez și american și din însărcinarea acestora în perioada 1961-1962 cublega informații secrete cu privire la U.R.S.S. în problemele tehnico-științifice, politice și militare, pe care le transmitea serviciilor de spionaj menționate.

Adunări populare pentru votarea contribuției voluntare

În toate satele și comunele din raionul nostru au avut loc adunări populare pentru votarea contribuției voluntare pe anul 1963 și analiza activității de până acum. Analizând succesele de până acum, adunările populare au votat realizarea de noi obiective social-culturale, lucrări care să ducă la înfrumusețarea comunelor, la ridicarea nivelului lor edilitar. Printre aceste obiective s-a numărat construirea de cămine culturale, școli, săli de clasă, dispensare, refectoare de drumuri, de poduri, fântâni și altele astfel de lucrări utile. În cele ce urmează redăm unele splendori din lucrările adunărilor populare.

Succesele se vor întregi

La Simmarta, anul acesta din contribuția voluntară s-a electrificat școala, se lucrează la construirea a 4 săli de clasă noi, au fost construite numeroase poduri din beton și s-au efectuat alte astfel de lucrări gospodărești. Adunarea populară a apreciat ceea ce s-a făcut până acum și a votat ca în viitor să se întreprindă noi lucrări. În primul rând s-a votat restituirea în proporție de 50 la sută, a împrumutului de la stat, iar apoi s-a hotărât să se continue construcția de plăci din beton pentru o lungime de 1.600 de metri liniari de trotuar, fapt ce va duce în continuare la îmbunătățirea circulației pietonilor.

Deputații — mereu în fruntea acțiunilor

La adunarea populară din Pincoța au luat parte peste 1.100 de cetățeni. Darea de seamă expusă de acest președinte din partea comitetului executiv, precum și discuțiile purtate de un număr mare de locuitori, au scos în evidență eforturile depuse pentru construirea școlii medii și obținerea de alte realizări pe termen gospodăresc. Anul viitor, potrivit hotărârii adunării populare, se va continua împrumutarea acestui edificiu de cultură, terminarea unor lucrări anexe și de finisare care să asigure condiții cât mai bune de învățământul fiilor oamenilor muncii. S-a votat și efectuarea altor lucrări de ordin gospodăresc.

Adunarea populară a apreciat hărnicia și simțul de răspundere al unor deputați care au fost mereu în fruntea acțiunilor, nu numai la plata sumelor din contribuția voluntară și la efectuarea lucrărilor, ci și la mobilizarea comitetelor de cetățeni, a masei de locuitori în acțiunile de gospodărire a comunelor. Printre deputații fruntași se numără tovarășii Gheorghe Bogdan, Al. Klemech, Al. Vigh, Dumitru Bolovan, Ilie Uyak, Mihailo Stuhuleț și alții.

Se va construi o nouă școală

După prezentarea dării de seamă a comitetului executiv al sfatului popular din Șag privind folosirea

mal multă promptitudine sumele din contribuția voluntară. Ținând cont de lipsurile semnificate, comitetul executiv al sfatului popular are datoria să se preocupe în viitor cu mai multă răspundere de încasarea și folosirea contribuției voluntare pentru a realiza în termen obiectivele votate.

Opinii pentru un cămin cultural modern

La adunarea populară din Irtăș a luat cuvântul, pe marginea dării de seamă, tovarășul Ștefan Vincze. El a spus:

— Comuna noastră s-a schimbat mult. Trebuie însă să ne îndreptăm atenția spre modernizarea centrului comunel, unde să construim clădirea social-culturale moderne, demne de satul socialist.

Tovarășul Petru Bătrîn a ținut să completeze:

— Căminul cultural nu mai răspunde, s-a învechit. Să construim unul nou, în centrul comunel și să schimbăm înfățișarea comunel, așa cum spunea antevorbitorul meu. Posibilități avem. Să demolăm un sălas, să folosim alte resurse locale și vom reuși.

Propunerea a mai fost susținută de tovarășii Ștefan Rayceck, Constantin Mihăilescu și de alții, iar apoi adunarea populară a votat în unanimitate ca din contribuția voluntară să se construiască în 1963 un cămin cultural.

Pe urmele materialelor publicate

„Pe șleau”

La rubrica „pe șleau” apărută în ziarul „Flacăra roșie” nr. 5673 conduceră ICOA a fost sesizată că o taxatoare obișnuia să măture gunoii din vagon în timpul mersului. Conducerea ICOA nu răspunde decât că acest caz a fost prelucrat cu toți taxatorii din secția transportului a întreprinderii. S-au luat măsurile necesare ca să se evite astfel de fapte. S-au luat măsurile necesare ca să se evite astfel de fapte. S-au luat măsurile necesare ca să se evite astfel de fapte.

„La ghișeul serviciului de gospodărire locală”

Prin acest articol în ziarul „Flacăra roșie” nr. 5670 au fost sesizate unele lipsuri din activitatea serviciului de gospodărire locală. În legătură cu materialele sus amintite, comitetul executiv al Sfatului popular al orașului Arad ne răspunde că, pentru mal buna deservirea a populației, de către S.G.L. De asemenea s-au așezat actele pe care trebuie să le poșede cetățenii care solicită locuințe, ori fac schimburi de locuințe, înștiințările în familie și stabilirea în oraș.

Articolul a fost prelucrat cu întregul colectiv de muncă de la serviciul de gospodărire locală, care s-a angajat să își îmbunătățească stilul de muncă și populația.

De ce n-a fost realizat planul de beneficii?

Fabrica de confecții din orașul nostru a devenit binecunoscută și apreciată pentru produsele sale de calitate, pentru confecțiile realizate cu mult gust, care satisfac pe deplin cerințele cumpărătorilor. Vizitând-o mal zilele trecute, am avut prilejul să ne convingem din nou despre hărnicia și priceperea colectivității de muncă și ne notăm realizările valoroase. Bunăoară, planul valoric al producției globale pe 11 luni a fost depășit cu 1,91 la sută iar cel al producției marfă cu 2,30 la sută. În acest timp angajamentul anual de economii la prețul de cost a fost nu numai îndeplinit ci și depășit. Astfel, în loc de 1.500.000 lei prevedea angajamentul s-au realizat economii în valoare de 2.301.900 lei.

Șirul succesorilor putea fi continuat. Dar ne-am oprit aici. Și asta deoarece, analizând principalii indicatori de plan, un fapt ne-a reținut în mod deosebit atenția: planul de beneficii nu a fost realizat decât în proporție de 66 la sută, ceea ce denotă că la acest capitol sînt încă serioase deficiențe. Proporția în care s-au realizat beneficiile este foarte mică, ne mai vorbind de angajamentul luat de a realiza peste plan un beneficiu în valoare de 100.000 lei. Acum cînd a mai rămas puțin până la finele anului, perspectiva recuperării se prezintă mult îngreunată.

Care sînt cauzele? În primul rînd schimbarea orientărilor în influența negativă beneficiilor întreprinderii în sensul că s-au contractat peste 30 articole nerentabile. În acest sens este suficient să amintim că numai la articolul rochie „Bulgăruș” se înregistrează o pierdere de 22,46 lei la fiecare bucată. Asemenea articole nerentabile sînt și rochiile „Zarina”, „Călin”, „Mamaia” și altele. Apoi, datorită nerespectării termenelor contractuale beneficiarilor au refuzat mărfuri în valoare de 266.000 lei. Apoi, nici plan în prezent nu au fost lichidate stocurile supranormative. Deși s-au făcut pași mari în această direcție, totuși întreprinderea mal are și la ora actuală stocuri supranormative în valoare de 826.000 lei.

De asemenea, Fabrica de confecții are încă 1.000.000 lei împrumut restant. Pentru împrumuturile restante din acest an s-au plătit dobînzî în valoare de 306.000 lei. Am enumerat doar cîțiva din factorii care au influențat ne realizarea planului. S-ar putea însă vorbi și despre deficiențele privind întocmirea documentației tehnice, a determinării consumului specific, despre slaba aprovizionare și despre insuficiența preocupare privind realizarea unor beneficii cit mai mari. Toate acestea au apăsător serios în balanță, au făcut ca întreprinderea arădenă de confecții să nu-și realizeze planul de beneficii.

Pentru aceste stări de lucruri se face vinovată în primul rînd conducerea întreprinderii care a vădit o slabă preocupare pentru buna organizare și aprovizionare a producției și nu a luat din timp toate măsurile menite să asigure realizarea planului la toți

indicii. Numai astfel s-a putut împlini ca în trimestrul III planul de beneficii (care revenea pentru această perioadă) să nu fie îndeplinit decât în proporție de 11,39 la sută. Este oare admisibil acest lucru? Desigur că nu. Dacă totuși s-a împlinit, ea se datorează superficialității cu care a privit conducerea tehnico-administrativă a întreprinderii beneficiile — acest important indicator de plan. Toate celelalte succese sînt acum umbrite de nerealizarea planului de beneficii.

O parte din vină revine și organizației de partid care nu și-a exercitat cu suficiență lărie și eficacitate dreptul de control, nu a căutat să găsească rădăcina lipsurilor. Dacă făcea acest lucru din timp nu se ajungea la această situație.

Scăpările de pînă acum trebuie grabnie recuperate. ȘT. I.

Vești din comuna Dorobanți

O nouă clădire a agenției poștale

Zilele trecute, în comuna Dorobanți a fost instalată agenția poștală într-o nouă clădire. Această clădire a fost construită prin contribuția cetățenilor. Localul poștelor acum două camere pentru poștă și telefon, precum și locuință pentru personalul care deservă agenția.

Crește numărul abonaților la ziare și reviste

Datorită muncii de lămurire desfășurate de către organizația de partid și de către factorii poștali, în comună crește luna de luna numărul abonaților la ziare și reviste. Astfel, din cele 638 numero de casă, în 633 s-au făcut abona-

CINEMATOGRAF

N. BĂLCESCU: Alibul nu ajunge; I. HERBAK: Doi sub cer; T. NERETULUI: Bandiții din Orgosolo; GH. DOJA: Contele de Monte Cristo (seria a II-a); I. L. CARAGIALE: O viață; M. GORKI: Cîntecul întrecut; PROGRESUL: Amnarul fermecat; SOLIDARITATEA: În noaptea de ajun; I. PENTILIE: M-am săturat de căsnicie.

Filarmonica de stat Arad anunță deschiderea unui ciclu de CONCERTE LECTII

Începînd cu data de 13 decembrie 1962, orele 17, în sala mică a Palatului cultural, cu titlul „MUZICA ÎN DECURSUL VEACURILOR”.

Concertele lectii vor fi ținute o dată pe lună, la date ce vor fi anunțate prin presa locală și pa-nouri.

Constînd din cîte o conferință urmată de exemplificări de disc, bandă de magnetofon și pe viu, cu concursul solistilor vocali și instrumentali ai filarmonicii, aceste concerte lectii au menirea de a trezi la tineret interesul pentru istoria muzicii și formele muzicii simfonice, de cameră ori vocale.

Concertul lectii din 13 decembrie 1962, orele 17, poartă titlul „Cum să înțelegem muzica preclasică”. Conferențiar: Ladislau Müller.

Sîmbătă, 15 decembrie 1962, orele 20, în sala Palatului cultural, va avea loc cel de-al XI-lea concert simfonic din stagiunea 1962—63. Dirijor: Jan Hugo Huss, Solist: Jan Ter Mergherian (violin) U.R.S.S.

În program: 1. J. Brahms: Concert pentru vioară și orchestră. 2. A. Haeciturian: Concert pentru vioară și orchestră.

Duminică, 16 decembrie 1962, orele 11, concert pentru tineret. Pentru abonați este valabil biletul nr. 11. Biletete la agenție, iar în scara concertului la casa Palatului cultural.

PROGRAME TEATRUL DE STAT

Joi, 13 decembrie, orele 19.30 „Năpasta” (fără abonament). Sîmbătă, 15 decembrie, orele 19.30 „Antigona și ceilalți” (abonament seria D). Duminică, 16 decembrie, orele 19.30 „Antigona și ceilalți” (fără abonament). Duminică, 16 decembrie, orele 19.30 „Napoli, orașul milionarilor” (abonament seria B). Joi, 20 decembrie, orele 19.30 „Antigona și ceilalți” (abonament seria C). Sîmbătă, 22 decembrie, orele 19.30 „Napoli, orașul milionarilor” (fără abonament). Duminică, 23 decembrie, orele 19.30 „Napoli, orașul milionarilor” (fără abonament). Duminică, 23 decembrie, orele 19.30 „Antigona și ceilalți” (abonament seria B).

DIN SALA TRIBUNALULUI

A băgat nisip în grlu

Intr-una din zile, cetățeanul Vasile Calciuc s-a prezentat la moara din comuna Orișoara. Avea asupra sa șapte saci care conțineau 307 kg de grlu. Spunea că vrea să macine grlu. Cunoscind procedul practic al moara respectivă — adică de a se elibera cantitatea de făină corespunzătoare cantității de grlu predate, înainte ca grlu pe care s-a stabilit un nou program de lucru care s-a așezat în loc vizibil. De asemenea s-au așezat actele pe care trebuie să le poșede cetățenii care solicită locuințe, ori fac schimburi de locuințe, înștiințările în familie și stabilirea în oraș.

Judecătorul tribunalului popular din orașul Arad, Vasile Calciuc a fost condamnat la un an închisoare corecțională.

Rar, dar totuși se mai întîlnesc

Condițiile materiale și sociale create de statul nostru socialist au determinat transformări radicale în conștiința oamenilor. Atitudinea față de muncă și față de avutul obșteesc, comportarea în societate și în familie se deosebesc în mod radical față de cea din trecut. Conștiința oamenilor se transformă corespunzător cu cerințele impuse de regulile de conviețuire existente într-un stat socialist.

RECOMANDĂRI
în programul
RADIO

Joi, 13 decembrie
PROGRAMUL I

10.00 Din spectacolele Operet de Stat din Cluj. 11.00 Radiojurnal. 11.05 Din creația compozitorului George Ștephănescu. 12.00 Din folclorul popular. 12.30 Variațiuni de Brahms pe o temă de Paganini. 13.00 Buletin de știri. 13.10 Muzică din operete. 14.00 Program emis de studioul de radio Craiova. 14.30 Muzică ușoară românească. 15.00 Melodii populare românești. 15.43 Simfonia în Re major de Georg Cristofli. 16.15 Vorbește Moscova 16.45 Șapte minaturi pentru cvintet de suflători de Alfred Mendelsohn. 17.00 Buletin de știri. 17.10 Cîntec de Anatol Vieru și Doru Popovici. 17.30 Fragmente din opera „Nevestele vesele din Windsor” de Otto Nicolai. 18.05 Muzică ușoară. 18.30 Lecția de limba franceză. 18.40 Cîntec de 6 concerte pentru vioară și orchestră de coarde de Giuseppe Tartini. 19.00 Jurnal de întrecere. 19.50

Din activitatea sectorului

În sectorul lînăriei al uzinelor „30 Decembrie” își desfășoară activitatea un comitet sindical activ. Iată cîteva aspecte din activitatea sa.

În întrecerea socialistă care se desfășoară în cele 24 grupe sindicale din sector au fost antrenaji peste 650 muncitori.

Florica Rusu, Iuliana Roja și Elisabeta Miller, din comisia de asigurări sociale din acest sector, au vizitat peste 60 de bolnavi, ajutîndu-i să-și rezolve în timpul concediului medical problemele legate de uzină. Tot acest resort a propus pentru tratament și odihnă în stațiuni 80 muncitori din colectivul sectorului.

Din sectorul lînăriei peste 450 de muncitori au devenit cititori al bibliotecii tehnice și bibliotecii a uzinei iar alți 25 tineri formează colectivul cultural al sectorului.

PETRU DOBREA, coresp.

Cîteva probleme de igienă într-o circumscripție sanitară

Menținerea ordinii și curățeniei, lupta pentru a preveni difterite bolile este o preocupare de seamă în zilele noastre. Muncesc ca ofițieri sanitari în circumscripția a IV-a sanitară și am ocazia să cunosc multe probleme legate de muncă și activitatea ce se desfășoară în acest sector important. De la început trebuie să spun că în această circumscripție este concentrat un mare număr de locuitori, precum și numeroase unități comerciale, social-culturale etc. Există și o mare circulație, atât de vehicule cit și de pietoni, fapt ce ridică probleme importante în domeniul igienei.

Igienă alimentară I se acordă cea mai mare atenție. Sanepidul controlează cu perseverență obiectivele de alimentație, atât prelucrarea, păstrarea și transportul alimentelor, cit și desfășurarea acestor produse. Unitățile mai mari sînt vizitate de specialiști de două ori pe lună și chiar de mai multe ori. Pînă acum s-au efectuat 546 controale și s-au luat 194 probe de igienă pentru analize de laborator. Pe baza propunerilor Sanepidului s-au făcut multe îmbunătățiri în privința igienei alimentare. Unități ca bufetele „Express”, „Tîmșul”, cofetăria „Tineretului”, „Corșo”, „Victoria”, magazinele alimentare nr. 2, 130, 61 etc au fost reamenajate, vîrurile, iar altele total transformate, fiind în același timp înzestrate cu frigider și

alți utilaj, care asigură o bună păstrare a alimentelor, precum și o servire civilizată. Multe sînt faptele care dovedesc că s-au creat condiții bune de viață și bune pentru o igienă corespunzătoare. Mai sînt însă și unele lipsuri ce pot și trebuie să fie înlăturate. Bunăoară, unii conducători de unități ale comerțului de stat nu se interesează de a asigura un spațiu corespunzător pentru ca mărfurile alimentare să fie păstrate în cele mai bune condiții. În această situație se găsește restaurantul „Transilvania”. Această unitate își depozitează o bună parte din ambalajele în stradă. Pe lângă faptul că aceste ambalaje, refolosite (sînd, nu sînt curate, dau un aspect urît străzilor din jur. Situația nu-i mal bună nici la restaurantul „Clujul”, „Dunărea” și altele care au un spațiu mic pentru depozitarea ambalajelor. Problema depozitării trebuie deci să stea permanent în atenția unităților respective, avînd în vedere alt aspect cit și igiena.

Un alt aspect îl constituie igiena în localurile TAPL. Cu cit ordinea și curățenia este mal mare, cu alt consumator cit mal multumit. Și în această privință s-au făcut multe lucruri bune, totuși nu pe măsura posibilităților. Dacă în unele restaurante și în unele magazine s-au așezat, în unele lucruri nu se prezintă la fel. La restaurantul „Cîna”, în general, se servește

igienic și cu grijă. Seara însă, cînd numărul consumatorilor crește, se adună mult fum de țigară și atmosfera devine neplăcută. Deși s-au introdus unele instalații pentru reconducerea aerului, ventilația nu-i încă corespunzătoare. Alci bucătăria este foarte mică și nevăzută, fără cameră de curățat zarzavaturile. Și dependențele anexe ale restaurantului sînt rău amplasate. La unele unități lipsesc instalațiile sanitare, deși sînt de curînd amenajate. Această situație se găsește la „Mioriia”, „Express” și altele. În unele dintre aceste unități, la chiuvetele pentru spălat mîinile, nu se află ștergar și săpun. Sînt lucruri care par la prima vedere mărunte, dar care trebuie rezolvate.

În circumscripția a IV-a sanitară, ca de altfel peste tot, s-au luat o serie de măsuri care să asigure condiții bune de viață și muncă. Se urmărește ca peste tot să fie curățenie, ventilație, lumină suficientă. Principala atenție s-a acordat educației sanitare a populației de care depinde, cu adevărat menținerea unei igiene corespunzătoare, atât în viața personală cit și a colectivității de oameni, a locurilor de muncă, a tuturor unităților amenajate puse în slujba oamenilor muncii.

NICOLAE BOGDAN, ofițier în circumscripția a IV-a sanitară

Unitățile de **COMANDĂ** ale Cooperativelor

MUNICIPALITATEA

PIELAR

EXECUTA

ÎNCĂLĂMÎNTE

MODERNA

durabilă și flexibilă

Transmisiune din studioul de concerte. 22.30 Buletin de știri. 22.55 Muzică de dans. 23.50 Ultimele știri.

PROGRAMUL II

12.00 Buletin de știri. 12.15 Aril din operă interpretate de Bella Rudenko. 12.45 Muzică ușoară. 13.15 Ce e nou în librării. 13.25 Muzică populară sovietică. 14.00 Radiojurnal. 14.10 Muzică de estradă. 14.30 Programe muzicale alcătuite de ascultători. 15.10 Almanah științific. 15.30 Pagina din operele lui D. Naevski. 16.00 Buletin de știri. 16.10 Cîntec revoluționar. 16.30 Orchestre de muzică populară românească. 17.00 Muzică de cameră. 17.30 Muzică medicală. 18.00 Buletin de știri. 18.05 Orchestre înfînțate în anul puterii populare. 18.45 Să învîțăm limba rusă cîntînd. 19.00 Cîntă corul Ansamblului folcloric al Sfatului popular al Capitalei. 19.30 Tineretea ne o dragă. 19.50 Muzică de dans. 20.30 Noaptea bună, copil. 20.40 Cîntă Aurelia Fătu-Răduțu. 21.00 Radiojurnal. 21.15 Melodii românești de muzică ușoară îndrăgite de ascultători. 21.45 Părinți și copii. 22.00 Acuțitați interpretul și melodia preferată. 22.37 Cîntec „George Enescu” compozitor. 23.00 Buletin de știri. 23.10—24.00 Duete din operele „Romeo și Julieta” de Gounod.

Situația internațională actuală și politica externă a Uniunii Sovietice

MOSCOVA 12 (Agerpres).

În marile Palat al Kremlinului a avut loc la 12 decembrie ședința comună a celor două camere ale Sovietului Suprem al U.R.S.S. — Sovietul Naționalităților și Sovietul Uniunii — anunțată TASS.

Deputații au întâmpinat cu plăcere prelungita apariția în sală a conducătorilor PCUS și ai statului sovietic, în frunte cu N. S. Hrușciov, prim-secretar al CC al PCUS, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.

La ședință au participat Iosip Broz Tito, președintele R.P.F. Iugoslaviei, secretar general al Uniunii Comunistilor din Iugoslavia, și persoanele care îl însoțesc. De asemenea la ședință participă delegația guvernamentală din Cuba, în frunte cu Carlos Rafael Rodriguez, președintele Institutului național pentru reforma agrară, membru al conducerii naționale a Organizațiilor Revoluționare Integrate din Cuba.

Cuvîntul de închidere la dezbaterile cu privire la proiectul planului de stat pe 1963 a fost rostit de Veniamin Dîmșit, vicepre-

ședintele al Consiliului de Miniștri și președintele al Consiliului Economic Național al U.R.S.S.

Deputații au trecut apoi la adoptarea legii cu privire la planul de stat pentru dezvoltarea economiei naționale a U.R.S.S. pe anul 1963. Legea a fost votată de către cele două camere în unanimitate.

A luat cuvîntul în continuare Vasili Garbuzov, ministrul de Finanțe al U.R.S.S., care a tras concluziile la dezbaterile cu privire la bugetul de stat pe anul 1963. Deputații au trecut la votarea pe articole a legii cu privire la bugetul de stat al U.R.S.S. pe exercițiul financiar 1963. Legea a fost votată în unanimitate. A fost aprobată de asemenea darea de seamă asupra executării bugetului de stat al U.R.S.S. pe anul 1961.

În ședința comună a Sovietului Uniunii și Sovietului Naționalităților ale Sovietului Suprem al U. R. S. S., care a avut loc după amiază, N. S. Hrușciov a prezentat raportul „Situația internațională actuală și politica externă a Uniunii Sovietice”. Următoarea ședință comună a celor două Camere ale Sovietului Suprem va avea loc joi, la orele 10 dimineața (ora Moscovei).

că acum, pasămite, Uniunea Sovietică trebuie „să țină seama” în acest mod de învățăminte Cebel.

Ministrul britanic al Afacerilor Externe ar trebui să știe că Uniunea Sovietică ține seama întotdeauna în modul convenit de învățăminte evenimentelor internaționale. Dar cei care promovează „politica fermă” față de Uniunea Sovietică ar trebui să țină seama că dacă o asemenea criză se va repeta și dacă de data aceasta nu va reuși să se oprească evoluția primejdioasă a evenimentelor, Marea Britanie împreună cu aliații ei va fi atrasă în mod direct în vîrtejul catastrofelor.

Este oare posibilă o nouă invazie împotriva Cubei? Firește, nu poți să te pui chează pentru faptele unor militariști amînțiți, dar se poate afirma cu deplină certitudine că pe toți smînțiții care s-ar încumeta să dezlănțuie un război li așteaptă același sfîrșit lipsit de glorie ca și pe alde Hitler, Mussolini și ceilalți barbari, care au împins lumea în abisul războiului.

N. S. Hrușciov a spus în continuare: și totuși se înțelege întotdeauna legitimă: am reușit să preîntîmpinăm declanșarea războiului în cazul Cunei printr-un compromis rezonabil — lumea se afla literalmente chiar în pragul acestui război — dar va fi oare posibil, dacă imperialismul vor strînga din nou nodul, să fie slăbit măcar? Pentru aceasta nu se poate garanta.

Acelor domni care se mențin pe poziții „fermității” și sint gata să se situeze pe o poziție și mai rigidă li putem spune: credeți oare că sub presiunea dumneavoastră nu vom lua obligația să scoatem rachetele din Uniunea Sovietică sau nu vom spera de amenințările că ne veți bombarda? Vă spun sincer, domnii, că, dacă politica dv. so va baza pe asemenea calcule, vă veți înșela amarnic!

N. S. Hrușciov a constatat că în perioada reglementării pașnice a conflictului din regiunea Mării Caraibilor au răsunat și din altă parte voci stridente, nemulțumite, ale unor oameni care se întîlneau chiar marxist-leniniști, deși acțiunile lor nu au nîlc comun cu marxism-leninismul. Referindu-se la conducătorii albanezi, el a spus că criticile lor la adresa Uniunii Sovietice s-au îmbinat de fapt cu criticile permise din cerurile cele mai reacționare, cele mai belicoase ale Occidentului.

Conducătorii albanezi, dacă ar fi să judecăm după declarațiile lor, sint vădit nemulțumiți de lichidarea crizei în legătură cu Cuba. El spun că soluția la care s-a ajuns înseamnă o dare însoptită, iar unul ajung pînă într-aceleia susțin că Uniunea Sovietică ar fi capitulat în fața imperialismului.

Se pune întrebarea: Prin ce anume am dat înapoi? Cuba socialistă există, Cuba continuă să fie un far al idealilor marxist-leniniste în emisfera occidentală. Forța exemplului ei revoluționar va crește. Guvernul SUA și-a luat în numele țării sale angajamentul de a nu săvîrși o invazie împotriva Cunei, pericolul unui război termonuclear a fost preîntîmpinat. Oare noi am fost aceia care am dat înapoi?

N. S. Hrușciov a subliniat că a pleda pentru soluționarea problemelor litigioase între state prin război este o nebunie care nu poate aduce popoarelor decît suferințe și nenorociri.

Ea nu are nimic comun cu învățătura lui Marx și Lenin. Ea înseamnă negarea importanței tratatelor și acordurilor internaționale, negarea principiului coexistenței pașnice.

N. S. Hrușciov a spus că trebuie să fim foarte prudent și să nu te lanșezi în acuzații lipsite de răspundere de felul aceluia că unii înșepătesc o politică ortodoxă, iar alții duc o politică greșită, că unii duc ofensiva împotriva imperialismului și nu-l tolerază, iar alții, chipurile, dau dovadă de liberalism. Aceste probleme pot fi astfel înțelese, unele acțiuni sau altele pot fi just apreciate numai în cazul cînd se ține seama de timpul, locul și împrejurarea în care trebuie să acționăm. În această ordine de idei N. S. Hrușciov a spus: va condamna dare cineva Republica Populară Chineză pentru că rămasăle ale colonialismului rămîn nealinate? Ar fi înjust ca China să fie împinsă la anumite acțiuni pe care ea le consideră inoportune. Dacă guvernul Republicii Populare Chineză tolerază Makao și Hongkong, are probabil motive legitime s-o facă. De aceea ar fi absurd ca ea să fie acuzată că aceasta ar fi o concesie făcută colonialistilor englezi și portughezi, că ar fi o altitudine împaciunistă.

N. S. Hrușciov a subliniat că nu era în interesul socialismului să se admită transformarea crizei cubane într-un război termonuclear mondial.

Pe de o parte, a spus raportorul, spre dezlănțuirea unui război fiind din răspuneri fortele agresive aventuriste ale imperialismului, așa-numiții turbați care și-au pierdut spe-

ranța că sistemul capitalist va ține piept întrecerii pașnice cu socialismul. Pe de altă parte, înțercă să împingă evenimentele în aceeași direcție oameni care își zic marxist-leniniști, dar care în fond sint dogmatici, nu cred în posibilitatea victoriei socialismului, comunismului în condițiile coexistenței pașnice cu capitalismul.

S-ar părea că acești oameni au o orientare a gândirii diametral opusă, de fapt însă ei se potrivește perfect, la ei se constată o unitate de concepții și acțiune în această problemă de importanță vitală — a spus N. S. Hrușciov.

Șeful guvernului sovietic a spus: Nu ne trebuie război! Poporul sovietic care a ridicat steagul luptei pentru socialism și căruia i-a revenit cinstea de a lupta pentru construirea comunismului dorește pace. Sintem convinși de justetea și de forța noastră. Noi avem perspective, avem încredere în victoria finală a oamenilor noștri. Noi căutăm aceste victorii nu pe căile războiului, ci pe căile construcției pașnice, ale întrecerii cu capitalismul. Noi negăm nu numai războiul mondial termonuclear, ci în genere toate războaiele între state, cu excepția războiului just de eliberare și a războiului de apărare pe care poporul atecat este nevoit să-l ducă.

Desigur dacă ni s-ar impune un război, indiferent de unde ar veni el, noi ne vom apăra pe noi înșine și pe aliații noștri și vom folosi toate mijloacele de care dispunem. Dar vom face tot posibilul pentru a evita o ciocnire armată, pentru a exclude în genere războiul din viața societății.

În interesele apărării păcii, ale menținerii mărețelor cuceriri ale socialismului sintem gata să acceptăm și acceptăm compromisuri politice rezonabile respectînd totodată cu fermitate principiile învățurii marxist-leniniste. Noi urmărim indicațiile lui V. I. Lenin care a subliniat în repetate rînduri posibilitatea și necesitatea compromisurilor în politică.

Să căutăm cu perseverență căile reglementării pașnice a problemelor nerezolvate

Guvernul sovietic consideră, a spus raportorul, că toate guvernele și popoarele lumii, toți oamenii de stat și oamenii politici cu răspundere trebuie să tragă concluziile corespunzătoare din criza din regiunea Mării Caraibilor. Este necesar să se dea dovadă mai mult de o judecată sănătoasă, să se manifeste mai mult năzuința de a lichida barierele care generează fricțiuni și crează încordare în relațiile dintre state. N. S. Hrușciov a calificat problema dezarmării generale și toată drept o problemă primordială pentru a cărei rezolvare vremea nu așteaptă.

El a spus: Declaram încă odată, în mod solemn, că întreaga noastră activitate pe tărîmul politic externe va ținti spre realizarea unui acord referitor la dezarmarea generală și totală. Noi facem apel la puterile occidentale ca ele să înlăture ultimele obstacole în calea spre un acord referitor la încetarea pentru todeauna a tuturor experiențelor nucleare. Facem apel la ele să semneze tratatul privitor la dezarmarea generală și totală în condițiile unui strict control internațional.

Referindu-se la o altă problemă primordială — urgența încheierii tratatului de pace cu Germania și normalizarea pe baza lui a situației din Berlinul occidental, șeful guvernului sovietic a subliniat: dacă în Occident există cineva care speră că Uniunea Sovietică va renunța la hotărîrea de a încheia tratatul de pace german și de a normaliza pe baza sa situația din Berlinul Occidental, acești oameni se înșală. Noi sintem pentru tratative cu puterile occidentale, dar și răbdarea are un sfîrșit. Chiar dacă puțurile occidentale nu vor consimți să semneze un astfel de tratat el va fi semnat.

Șeful guvernului sovietic a re-levat că ajutorarea pe toate căile a popoarelor care desfrîșoară

N. S. Hrușciov a subliniat cu satisfacție că în aceste zile în-cordate s-a manifestat cu o deosebită fărîie solidaritatea de ne-zdruncinat și colaborarea eficientă a forțelor păcii și socialismului. El a anunțat că pe adresa guvernului sovietic și a CC al PCUS au sosit numeroase apeluri, scrisori și telegramme din partea șefilor de state, șefilor de guverne, liderilor partidelor din diferite țări, din partea organizațiilor obștești, a muncitorilor, tîr-riților, intelectualiilor din Uniunea Sovietică și din alte țări ale lumii, în care se exprima aprobarea și sprijinul hotărît față de acțiunile Uniunii Sovietice de apărare a Cunei și de menținere a păcii. Au fost de asemenea primite multe telegramme și scrisori din partea unor cetățeni ai SUA. Ei își manifestau îngrijorarea pentru soarta păcii. Își exprimau recunoștința față de guvernul sovietic, aprobau măsurile luate de noi pentru lichidarea încordării în regiunea Mării Caraibilor și ca atare pentru preîntîmpinarea războiului termonuclear.

Este neîndoielnic că lupta în-cununală cu succes pentru menținerea independenței Cunei, estîm-gul indiscutabil pe care l-au obținut forțele păcii din această bălăle li va determina pe multe oameni să-și schimbe părerea asupra evoluției situației internaționale și modului de apreciere a raportului de forțe de pe arena internațională. Ei își vor da acum seama mai bine de pericolul unei catastrofe nucleare. În zilele crizei poporul american a simțit suflul arzător al războiului termonuclear în pragul casei sale.

Politică păcii a repercutat a mare victorie moral-politică. În același timp noi sintem datori să depunem eforturi neobosite și pe viitor pentru menținerea și întărire păcii. Situația ne impune să fim vigilenți în permanență și să ducem neobosit lupta pentru o pace trainică pe pămînt — a spus N. S. Hrușciov.

Referindu-se la situația din Yemen, N. S. Hrușciov a spus că Anglia și SUA, care se autointitulează „țări libere”, sint acelea care pun arma în mina saudiților și iordanienilor, pentru ca arabul să tragă în arab. Guvernul sovietic condamnă uneltirile imperialiste împotriva Republicii Arabe Yemen și declară că manifestă un respect profund și sprijinul năzuințele naționale juste ale poporului Yemenului.

N. S. Hrușciov a calificat drept regretabile evenimentele care s-au desfășurat în zona frontierei indiano-chineze. El a arătat că cerurile imperialiste internaționale își fac, în legătură cu acțiunile acestui conflict, planuri provocatoare care întesc departe.

N. S. Hrușciov a spus: Constaterăm rațional pasul pe care l-a făcut guvernul Republicii Populare Chineză cînd a declarat că încetează unilateral focul și începe de la 1 decembrie retragerea trupelor. Sintem foarte bucurosi de aceasta și salutăm acțiunile tovarășilor chinezi.

Noi, a spus N. S. Hrușciov, avem încredere în înțelepciunea conducătorilor Chinei și Indiei și sperăm că ei nu se vor lăsa antrenați de provocări și vor asigura o rezolvare rezonabilă a conflictului. Noi dorim fierbinte ca aceste mari puteri, China Populară și India, să restabilească pe deplin și să întărească străvechea lor prietenie tradițională.

Seful guvernului sovietic a spus: Trebuie în sfîrșit să fie restabilite drepturile legitime ale R. P. Chineze în ONU. Este timpul să se înapoleze R. P. Chineze teritoriul ei străvechi — Taiwanul.

Să trăim în pace și prietenie cu vecinii noștri

N. S. Hrușciov a raportat delegațiilor despre relațiile Uniunii Sovietice cu țările vecine, subliniind că relațiile cu Finlanda sint bune. Guvernul sovietic apreciază mult politica de prietenie a guvernului afgan.

S-a conturat o oarecare schimbare în direcția îmbunătățirii relațiilor cu Iranul. Este adevărat că n-au fost lichidate toate obstacolele din calea apropiierii între țările noastre, dar sperăm că în-ceptul bun va cunoaște o continuă dezvoltare.

Vrem să trăim în prietenie cu poporul turc și să facem totul ca

Marea Neagră să nu ne despartă, ci să ne unească. Noi sperăm că declarațiile guvernului turc cu privire la dorința de a îmbunătăți relațiile vor fi înlătite prin măsuri reale și că relațiile dintre U.R.S.S. și Turcia vor deveni prietenești.

Relațiile noastre comerciale cu Japonia se dezvoltă destul de bine, dar nu a fost rezolvată o problemă fundamentală — încheierea tratatului de pace. După toate aparențele, guvernul japonez nu este încă destul de independent pentru a rezolva această

(Continuare în pag. a IV-a)

Raportul prezentat de N. S. Hrușciov la Sesiunea Sovietului Suprem al U.R.S.S.

MOSCOVA 12 (Agerpres). — TASS transmite:

În raportul „Situația internațională actuală și politica externă a Uniunii Sovietice” prezentat de N. S. Hrușciov la sesiunea Sovietului Suprem al U.R.S.S. se arată că în această perioadă rezultatul principal al activității guvernului sovietic și guvernelor celorlalte țări socialiste în domeniul politicii externe, rezultatul luptei tuturor for-

țelor iubitoare de pace constă în aceea că agresivitatea împotriva Cunei, pregătită de cerurile imperialiste agresive din SUA, a fost preîntîmpinată. Primejdia directă a unui război termonuclear mondial, ivită în legătură cu criza din regiunea Mării Caraibilor, a fost înlăturată. Evenimentele au confirmat că forțele care luptă pentru pace sint în stare să înlătire cele mai periculoase crize internaționale, să-și înlătire pe agresorii imperialiști.

Referindu-se la corespondența sa cu președintele Kennedy în zilele crizei din zona Mării Caraibilor, N. S. Hrușciov a constatat că a fost realizată o înțelegere reciproc acceptabilă care a însemnat victoria rațiunii, succesul cauzei păcii. Președintele a declarat că se poate de precis, — și acest lucru este cunoscut întregii lumi, — că SUA nu vor săvîrși un atac împotriva Cunei și vor reține și pe aliații lor de la asemenea acțiuni. Dar tocmai pentru aceasta trimisem arme în Cuba, pentru a preîntîmpina o agresiune împotriva ei. De aceea, guvernul sovietic și-a reafirmat consimțimîntul de a evacua rachetele balistice din Cuba.

Un examen important și greu, a rezistat cu cîinste în lupta pentru libertatea și independența ei. Într-un popor cuban s-a ridicat în apărarea patriei, gata să lupte pe viață și pe moarte împotriva intervențiilor. Oamenii sovietici admiră curajul lui.

N. S. Hrușciov a caracterizat cele cinci puncte formulate în cuvîntarea lui Fidel Castro la 28 octombrie drept cereri juste, care corespond drepturilor elementare ale oricărui stat suveran, fiind dictate de grija pentru menținerea păcii și securității Cunei și corespunzînd principiilor Cartei Organizației Națiunilor Unite. Uniunea Sovietică sprijină întru totul aceste cinci puncte.

Reamintind că conducătorii Cunei revoluționare au subliniat în repetate rînduri dorința lor de a reglementa pe cale pașnică, prin tratative, toate litigiile cu Statele Unite, N. S. Hrușciov a pus întrebarea: Cine este vinovat că relațiile dintre Cuba și SUA nu au fost normalizate pînă în prezent? Răspunsul este clar: numai cerurile conducătoare din Statele Unite ale Americii, care nu vor să lae la masa tratativelor împreună cu vecinii lor. Sperăm totuși că rațiunea va triumfa. Mai devreme sau mai tîrziu, SUA vor trebui să-și normalizeze relațiile cu Cuba.

Declaram solemn că Uniunea Sovietică a fost și rămîne alături de Cuba revoluționară. Și pe viitor vom ajuta poporul Cunei să-și construiască un viitor luminos. Lichidarea crizei li dă posibilitatea să se întoarcă la muncă pașnică. Dar forțele păcii trebuie să fie în continuare vigilente.

Guvernul sovietic speră că angajamentele asumate de Statele Unite ale Americii față de Cuba vor fi respectate riguros, adăugînd că în ceea ce nu privește vom respecta ferm înțelegerea realizată în urma schimbului de mesaje cu președintele SUA.

Seful guvernului sovietic a spus în continuare: Am dori să avertizăm în mod clar că angajamentele noastre rămîn în vigoare atît timp cît și ceilalți parte respectă înțelegerea realizată. Dar dacă angajamentele asumate nu vor fi îndeplinite de partea cealaltă, vom fi siliți să întreprindem acțiunile pe care ni le va impune situația creată.

Tuturor trebuie să li fie limpede că țara noastră nu va părăsi niciodată Cuba revoluționară în clipa de restrițe. Uniunea Sovietică își va îndeplini promisiunea de a ajuta Cuba revoluționară. Cuba revoluționară nu va fi lipsită de apărare.

N. S. Hrușciov a declarat că în prezent în corul nearmonios al propagandistilor „politici ferme” tonul este dat de Adenauer și de cei la fel cu el.

Revanșarii vest-germani alujesc de o zi de zile cauza murdăra a ațîrșirilor conflictelor militare și se grăbesc întotdeauna să îngrijă deosecit material inflamabil acolo unde se creează o situație de criză.

Aș vrea însă să-i spun domnului cancelar al „războiului rece” că și-a exprimat degeaba bucuria în legătură cu „fermitatea” Occidentului, care ne-ar fi determinat să ne retragem rachetele din Cuba. Imi permit să vă asigur, domnule cancelar, că atunci cînd am luat hotărîrea de a trimite vreo 40 de rachete în Cuba am păstrat, ca și spun așa, intactă „rața” pentru cazul în care ajă fi pus la cale o ajustăm tabăra „turbațiilor” să profite de situație pentru a da o lovitură împotriva Cunei, și a dezlănțui războiul mondial.

N. S. Hrușciov a relevat că în rîndul cerurilor conducătoare din Statele Unite există și oameni care apreciază mai lucid situația și par-tin de la actualul raport de forțe pe arena internațională își dau seama că, dacă ar dezlănțui un război, SUA nu l-ar câștiga și nu și-ar atinge obiectivele.

Șeful guvernului sovietic a subliniat marea contribuție pe care au adus-o la cauza menținerii păcii în regiunea Mării Caraibilor eroica Republică Cuba, curajul ei popor, necesar pentru preîntîmpinarea evoluției spre război, ar fi umat o explozie cu consecințe ireparabile.

Țelul nostru este pacea, creația, comunismul

Toate gândurile noastre — a spus N. S. Hrușciov — sint îndreptate spre creație și numai spre creație, spre construirea comunismului. Aceste țeluri nobile ale partidului și poporului sovietic au fost demonstrate încă odată de Plenara din noiembrie a CC al PCUS.

N. S. Hrușciov a arătat că industria Uniunii Sovietice a îndeplinit planul pe primii patru ani ai septenaliului la producția globală în proporție de 104,5 la sută, iar creșterea totală a producției ei globale în această perioadă va fi de 45 la sută. Cu toate că într-o serie de regiuni au fost condiții climatice nefavorabile, producția de cereale a fost în 1962 de 5 miliarde de puduri față de 5 miliarde de puduri în anul 1953.

Țara noastră pășeste cu încredere pe calea progresului economic și cultural. Dar noi, a spus N. S. Hrușciov, nu putem să nu ținem seama de faptul că forțele agresive imperialiste intensifică tot mai mult cursa înarmărilor, că ele au înconșurat țara noastră cu un fel de baze militare și se laudă cu planurile lor militare de a ataca Uniunea Sovietică, țările socialiste.

Oamenii sovietici au muncit bine pentru a crea cele mai perfecționate și cele mai puternice mijloace de apărare — bombele atomice și cu hidrogen, precum și arma rachetă, inclusiv rachete balistice intercontinentale și rachete globale. Am creat aceste mijloace care sint cele mai bune din lume și deținem o cantitate suficientă de asemenea mijloace pentru a răspunde la lovitură dîșmanilor noștri printr-o lovitură distrugătoare fulgerătoare care ar transforma în praful și pulbere și bazele îndreptate împotriva noastră, oriunde s-ar afla ele, și uzinele care fabrică arme pentru forțele armate ale agresorului.

Devine tot mai evident că focarele de agresiune create de imperialiști conțin scintile care pot aprinde flacăra unui război rachetă-nuclear general.

Forțele agresive ale imperialismului creează centre de încordare internațională care pot avea consecințe periculoase pentru omenire. Punctul cel mai înalt al acestei încordări a fost criza din regiunea Mării Caraibilor.

Lichidarea crizei din regiunea Mării Caraibilor — o mare victorie a politicii păcii

Caracterizînd lichidarea crizei în regiunea Mării Caraibilor ca o victorie importantă a politicii păcii, N. S. Hrușciov a reamintit cum s-a dezvoltat revoluția cubană și în ce mod s-au statornicit relațiile Uniunii Sovietice cu Cuba. Revoluția din Cuba — a spus N. S. Hrușciov — a fost o revoluție a oamenilor muncii și pentru oamenii muncii.

N. S. Hrușciov a caracterizat politica SUA față de Cuba drept o politică desănată, reacționară. Asu-mîndu-și funcții jandarmierice forțele reacționare din SUA au hotărît să pășesc pe calea înăbușării prin forța armelor a revoluției cubane. Cu alte cuvinte, au vrut să-și aroge dreptul de a exporta contrarevoluția.

Încercînd să-și justifice acțiunile agresive, reacțiunea americană susține că criza din regiunea Mării Caraibilor ar fi izbucnit din cauza Cunei, adăugînd că este vinovată Uniunea Sovietică care a transportat acolo rachete și avioane de bombardament de tip „IL-28”. Dar Uniunea Sovietică a transportat în Cuba arme la cererea guvernului cuban pentru ca ele să fie folosite ca mijloc de înfrînare a agresorilor și nu ca un mijloc de atac. Obiec-

tivul nostru era numai apărarea Cunei.

N. S. Hrușciov a ironizat afirmațiile că U.R.S.S. ar fi pus ochii pe Cuba ca bază de atac pentru o invazie pe continentul american — în SUA sau în țările Americii Latine. Dacă am fi vrut să începem un război împotriva SUA, nu am fi acceptat să demontăm rachetele instalate în Cuba, care erau pregătite de lansare, de luptă, ci am fi făcut uz de ele. Dar noi n-am făcut acest lucru pentru că nu urmăream aceste scopuri.

Așadar, toate afirmațiile că Cuba ar fi fost transformată într-o bază pentru o ofensivă împotriva Statele Unite ale Americii constituie o născocire dîșmanoasă. Scopul acestor scorniri este de a camufla planurile de agresiune împotriva Cunei.

În continuare N. S. Hrușciov a amintit cum au evoluat evenimentele în regiunea Mării Caraibilor, evenimente care au confirmat existența unei amenințări la adresa Cunei.

Raportul prezentat de N. S. Hrușciov la Sesiunea Sovietului Suprem al U.R.S.S.

(Urmare din pag. III-a)

problema. N. S. Hrușciov a spus că liderii NATO fac totul pentru a împiedica Norvegia să se orienteze spre îmbunătățirea relațiilor sovieto-norvegheze.

În prezent relațiile noastre cu Iugoslavia sînt bune — a spus N. S. Hrușciov.

Conducătorii iugoslavi și noi sîntem profund conștienți că dezvoltarea continuă a legăturilor între U.R.S.S. și Iugoslavia corespunde nu numai intereselor celor două țări ale noastre, dar și intereselor întăririi tuturor forțelor care luptă pentru pace, democrație, socialism și comunism.

Aceasta depinde nu numai de noi, ci și de poziția Uniunii Comunistilor din Iugoslavia, a conducerii ei.

Subliniind în continuare că multe țări din Europa și Asia au pășit deja pe calea socialismului, N. S. Hrușciov a spus: „Fiecare partid comunist din aceste țări se străduiește să aplice în mod creator principiile marxism-leninismului la condițiile concrete istorice, geografice și de altă natură din țara sa, și pe această bază conduce poporul în construirea socialismului și comunismului. Se înțelege că între noi nu poate fi o identitate deplină în înțelegerea tuturor problemelor care apar în fața unui partid comunist sau muncitoresc în lupta pentru construirea societății noi. Nu este exclusiv interpretarea diferită a unor probleme concrete ale construcției socialiste, abordarea diferită a unor probleme sau altora.

Trebuie spus că măsurile luate în ultimul timp de comunistii iugoslavi, de conducătorii lor, alți în politica internă și în cea externă, au eliminat foarte multe elemente pe care le-am considerat greșite și dăunătoare cauzei construirii socialismului în Iugoslavia.

„Uniunea Sovietică, credincioasă politicii prieteniei cu toate popoarele, face și va face totul pentru a întări unitatea forțelor care luptă pentru pace și progres social. Și dacă această politică a noastră este înțelesă atacurilor din partea unor oameni, aceasta nu demonstrează decât că acești oameni nu sînt într-adevăr interesați în întărirea rîndurilor mișcării comuniste, în unirea tuturor forțelor noastre”.

N. S. Hrușciov a spus în continuare că încercînd să calomnieze

ze linia leninistă a Congresului al XX-lea al PCUS conducătorii albanezi depun din nou eforturi zadarnice de a ridică în slavă cultul personalității lui Stalin. Ei se cramponează tocmai de ceea ce a fost cel mai negativ în activitatea lui Stalin, ceea ce a caracterizat abaterea lui de la marxism-leninism. Ideologia anti-leninistă a cultului personalității stă la baza întregii linii actuale dăunătoare a conducătorilor albanezi.

Conducătorii albanezi, a spus N. S. Hrușciov, au rupt cu marxism-leninismul, se împotmolesc tot mai mult în mlaștina oportunistului stîngist, scizionismului și sectarismului. Conducătorii Partidului Muncii din Albania au ridicat concepțiile lor antileniniste la rangul de politică de stat a țării lor. Ei promovează o politică externă aventuristă de izolare, renunță la colaborarea pe arena internațională cu celelalte țări socialiste, împiedică în fel și chip eforturile acestora îndreptate spre consolidarea păcii, spre slăbirea încercărilor internaționale.

N. S. Hrușciov a subliniat din nou justele teze ale Declarației reprezentanților partidelor comuniste și muncitorești din 1960 că în mișcarea comunistă mondială principala pericol este constituirea revizionismului. Totodată, el a arătat că într-o etapă sau alta a dezvoltării unor partide periculoz principal poate deveni sectarismul și dogmatismul, dacă împotriva lor nu se duce o luptă consecventă.

„Unii oameni, a spus el, repetînd tezele juste ale Declarației Constituției partidelor comuniste și muncitorești, pun în mod unilateral accentul numai pe pericolul pe care îl prezintă revizionismul și citează cînd este cazul și cînd nu este cazul revizionismul iugoslav.”

N. S. Hrușciov a spus: În criza în legătură cu Cuba, prin care am trecut comunistii iugoslavi s-au situat pe o poziție justă, la dogmaticii, care se dau drept marxist-leninist adevărați, au adoptat o poziție provocatoare.

Criza legată de Cuba a arătat tocmai că pericolul principal l-au prezentat cel care s-au situat și se situau pe pozițiile dogmatismului.

Oportunistii de stînga și sectaristii contemporani, a arătat Nikita Hrușciov, al căror exponent ei mai făcîși sînt conducătorii albanezi, își camufliază printr-o frazeologie bombastică pseudore-

voluționară lupta împotriva politicii leniniste de pace și de coexistență pașnică.

Dacă ținem seama binisor pe flecării stîngiste, pe dogmatici, s-ar putea descoperi cu ușurință că la baza curajului lor de față nu se află nimic altceva decît teama față de imperialism, nelcrederea în posibilitatea ca orînduirea capitalistă să fie învinsă în cadrul întrecerii economice pașnice.

N. S. Hrușciov a adăugat: Oportunistul de stînga, dogmaticul și sectarismul se afirmă tot mai mult ca un pericol serios în mișcarea comunistă mondială.

Comunistii sovietici, pentru care unitatea rîndurilor mișcării comuniste mondiale este mai presus de orice, vor lupta cu hotărîre atît împotriva oportunistului de dreapta, cit și a celui de stînga, care astăzi nu este mai puțin periculos decît revizionismul.

Șeful guvernului sovietic a declarat: Principiul leninist al coexistenței pașnice constituie linia generală a politicii noastre externe, stîndul tuturor statelor socialiste, țelul dorit al tuturor popoarelor.

În același timp el a subliniat: Atît timp cît cercurile războinice din Occident ridică cu îndărătnicie obstacole în calea realizării unui acord cu privire la dezarmarea generală și totală, cît timp acolo se aude zăngănitul armelor și continuă cursa înarmărilor, noi, oamenii sovietici, sîntem dator să ținem uscat praful de pușcă, sîntem dator să ne îngrijim de întărirea capacității noastre de apărare și să fim gata să dăm o ripostă zdrobitoare oricărui agresor care s-ar încumeta să tulbure munca noastră pașnică.

Dispunem din belșug de toate cele necesare pentru a ne pune la adăpost pe noi și pe prietenii noștri de atentatele agresive ale imperialiștilor.

Fie ca rațiunea să triumfe asupra nesăbuirii, fie ca metoda tratativelor pentru rezolvarea problemelor litigioase din viața internațională să înlocuiască pentru todeauna metoda periculoasă a „încercării forțelor”. Oamenii de po pămînt pot și trebuie să dobîndească, în sfîrșit, liniștea și să nu se teamă ca nu cumva ziua de mîine să le aducă un conflict termonuclear.

Îată de ce adresăm popoarelor chemarea să intensifice acțiunile energice în apărarea păcii, să intensifice lupta împotriva ațîțitorilor imperialiști la război. Popoarele prezintă o forță măreață în lupta pentru pace, ele pot și trebuie să spună cuvîntul hotărîtor.

La 11 decembrie la Geneva sub președinția reprezentantului U.R.S.S., S. K. Tarapkin, a avut loc ședința subcomitetului celor trei puteri pentru încetarea experimentării armei nucleare.

Au luat cuvîntul toți cei trei membri ai subcomitetului — delegații SUA, U.R.S.S. și Angliei. În centrul discuțiilor s-a aflat propunerea delegației sovietice cu privire la instalarea de stații seismice automate („cutii negre”).

Reprezentanții occidentali (Ch. Stelle (SUA) și M. Wright (Anglia)) ca și la 10 decembrie au contestat argumentele delegației sovietice în favoarea folosirii stațiilor seismice automate.

„Declarin că Occidentul „nu a respins niciodată această idee”, reprezentantul SUA s-a situat în cele din urmă pe vechia sa poziție la baza căreia se află cererea cu privire la controlul internațional și a inspecției obligatorii la fața locului. Adoptarea propunerii sovietice cu privire la cutiile negre, a fost pusă de delegatul american în dependență de controlul și inspecția internațională. Reprezentantul S. K. Tarapkin a explicat încă odată cu răbdare poziția guvernului sovietic în problema folosirii stațiilor seismice automate și a scos în evidență altitudinea negativă a puterilor occidentale față de propunerea sovietică în această pro-



Poporul cuban întimpină cu entuziasm aniversarea a 4 ani de la victoria revoluției

HAVANA 12 (Agerpres).

Oamenii muncii de pe insula Libertății se pregătesc cu entuziasm să aniverseze împlinirea a patru ani de la victoria revoluției cubane. În uzine și fabrici, în cooperativele agricole și de stat din Cuba domnește în aceste zile un mare avînt în muncă.

„Vom îndeplini înainte de termen planul pe anul 1962, vom întimplina ziua de 1 Ianuarie cu noi succese în muncă, vom sporii producția și productivitatea muncii, vom termina recoltarea bumbacului și a orezului” — aceasta este deviza

în muncă a numeroaselor colective de la întreprinderile industriale și agricole ale Cubei revoluționare. În toate întreprinderile la intrarea socialistă pentru îndeplinirea cu succes a planurilor se desfășoară cu mare avînt. În cadrul unei conferințe muncitorii de la întreprinderea industriei de încălziminte au hotărît să producă în cîinstea acestei date memorabile 300.000 de perechi de încălziminte pentru copii.

În cel de-al patrulea an al revoluției cubane oamenii muncii din agricultură au obținut o recoltă bogată de bumbac și orez. Potrivit datelor existente recolta la hectar a orezului de primăvară a sporit cu 35 la sută, iar recolta globală — cu 56 la sută. În comparație cu anul trecut. A sporit considerabil recolta de bumbac. În momentul de față a început recoltarea bumbacului și a orezului. Pentru a sîrînge la timp recolta acestor culturi valoroase, muncitorii și funcționarii de la întreprinderile industriale, studenții de la instituțiile de învățămînt mediu și superior au hotărît să acorde ajutor oamenilor muncii de la sate.

Schimb de păreri între N. S. Hrușciov și S. A. Dange

MOSCOVA 12 (Agerpres).

TASS transmite: S. A. Dange, președintele Consiliului Național al Partidului Comunist din India s-a întîlnit cu N. S. Hrușciov, prim-secretar al C.C. al PCUS. Cu acest prilej a avut loc un schimb de păreri cu privire la un larg cerc de probleme, inclusiv relațiile dintre India și U.R.S.S.

N. S. Hrușciov a declarat că poporul sovietic pretinde sentimente de profundă prietenie față de

poporul indian. El a spus că oamenii sovietici apreciază mult relațiile economice și culturale care s-au stabilit între India și U.R.S.S. N. S. Hrușciov și-a exprimat convingerea că acordurile economice și culturale încheiate între cele două țări vor contribui la dezvoltarea continuă a acestor relații.

N. S. Hrușciov și-a exprimat de asemenea speranța că conflictul de frontieră dintre India și China va fi reglementat prin tratative pașnice.

Nota guvernului R. P. F. Iugoslavia adresată guvernului R. F. Germane

BELGRAD 12 (Agerpres).

La Belgrad a fost dată publicității nota pe care guvernul R.P.F. Iugoslavia a adresat-o guvernului R.F. Germane în legătură cu recentul atac săvîrșit de o bandă a ustașilor asupra sediului și funcționarilor reprezentanței iugoslave la Bad-Godesberg. În nota se subliniază că în R.F. Germană au devenit tot mai deso provocările anti-iugoslave. Guvernul Iugoslavia din nou atenția guvernului R. F. Germane asupra faptului că aceste provocări sînt puse la cale de ustași, care în timpul celui de-al dol-

lea război mondial au făcut parte din subunități militare fasciste și care au comis nenumărate banditisme.

Guvernul Iugoslavia declară că pentru a preîntîmpina provocările cu caracter anti-iugoslav în R. F. Germană, este necesar să se interzică activitatea tuturor organizațiilor de emigranți și a anumitor persoane. Guvernul R.P.F. Iugoslavia insistă din nou să fie extrădate Iugoslavia din persoanele domiciliate în prezent în R.F. Germană, care, fiind cetățeni Iugoslavi, au comis crime de război în Iugoslavia.

Ședința subcomitetului celor trei puteri pentru încetarea experiențelor nucleare

GENEVA 12 (Agerpres).

La 11 decembrie la Geneva sub președinția reprezentantului U.R.S.S., S. K. Tarapkin, a avut loc ședința subcomitetului celor trei puteri pentru încetarea experimentării armei nucleare.

Au luat cuvîntul toți cei trei membri ai subcomitetului — delegații SUA, U.R.S.S. și Angliei. În centrul discuțiilor s-a aflat propunerea delegației sovietice cu privire la instalarea de stații seismice automate („cutii negre”).

Reprezentanții occidentali (Ch. Stelle (SUA) și M. Wright (Anglia)) ca și la 10 decembrie au contestat argumentele delegației sovietice în favoarea folosirii stațiilor seismice automate.

„Declarin că Occidentul „nu a respins niciodată această idee”, reprezentantul SUA s-a situat în cele din urmă pe vechia sa poziție la baza căreia se află cererea cu privire la controlul internațional și a inspecției obligatorii la fața locului. Adoptarea propunerii sovietice cu privire la cutiile negre, a fost pusă de delegatul american în dependență de controlul și inspecția internațională. Reprezentantul S. K. Tarapkin a explicat încă odată cu răbdare poziția guvernului sovietic în problema folosirii stațiilor seismice automate și a scos în evidență altitudinea negativă a puterilor occidentale față de propunerea sovietică în această pro-

blemă. Declarația de la 11 decembrie a reprezentantului american, a spus delegatul sovietic, dovedește că Occidentul nu duce tratative cu căutăți justificări pentru a se sustrage apelului Adunării Generale ONU de a se pune capăt tuturor experiențelor nucleare. De aceea reprezentanții săi în subcomitet se eschivează în fel și chip, nu dau răspuns la propunerea constructivă a Uniunii Sovietice, creează impasuri în tratative și împiedică realizarea unui acord.

Ideea de a completa sistemul național existent de detectare prin instalarea de stații seismice automate s-a ivit în legătură cu năzuința de a învinge obstacolele în calea spre un acord implicat de poziția puterilor occidentale în problema controlului și în-deosebi a inspecției.

Uniunea Sovietică este împotriva efectuării de inspecții la fața locului. Pentru asigurarea unui control eficient asupra respectării de către toți participanții la acordurilor cu privire la încetarea experimentării armei nucleare nu este nevoie de inspecție.

Poziția puterilor occidentale care caută să obțină cu perseverență efectuarea inspecției pe teritoriul Uniunii Sovietice se întemeiază de fapt pe suspiciuni lipsite de temei, pe presupunerii, adică pe considerente subiective, a spus în continuare S. K. Tarapkin.

Faptul că guvernul sovietic este gata să accepte instalarea pe teritoriul său a stațiilor seismice automate, instalare care comportă anumite elemente ale controlului internațional, are drept scop să ajute puterile occidentale să renunțe la suspiciunile neltemetate și să le dea posibilitatea să renunțe la poziția care blochează calea spre un acord.

Trebuie spus că pînă în ultimul timp reacția puterilor occidentale, vorbind sincer, descurajează și creează o impresie nefavorabilă deși la ședința din 10 decembrie a Comitetului celor 18 ei au salutat în vorbă propunerea sovietică.

Reprezentanții occidentali au afirmat, a arătat în continuare delegatul sovietic, că Uniunea Sovietică, insistînd să obțină la început un acord de principiu, caută să le impună punctul său de vedere. Asemenea declarații reprezintă un joc de cuvinte. În realitate puterile occidentale vor să impună punctul lor de vedere părții sovietice. Poziția lor constă în prezent în următoarele: ori control internațional cu inspecție ori nici un fel de acord cu privire la încetarea experiențelor subterane cu arma nucleară. Ei camuflează această poziție prin cererea cu privire la o discuție preliminară asupra amănuntelor tehnice.

Reprezentantul englez M. Wright a declarat la 10 decembrie că „cutiile negre” nu pot, fie și într-o anumită măsură să înlocuiască inspecția la fața locului și colegul

său american Ch. Stelle a lăsat să se înțeleagă că Occidentul nu va renunța la cererea cu privire la inspecția la fața locului.

În felul acesta singurul lucru pe care îl acceptă puterile occidentale este adăugarea stațiilor automate la cererea lor cu privire la inspecție, prin aceasta ei creează piedici de neînlăturat pe calea spre un acord pe baza noii propuneri sovietice. Ele prezintă într-o lumină denaturată această propunere sovietică.

S. K. Tarapkin a subliniat că reprezentanții Occidentului după cum a arătat ședința din 10 decembrie continuă să acționeze potrivit vechii tactici menite să le permită să se sustragă de la adoptarea propunerii sovietice sau, în cel mai bun caz, să o îneco în dezbateri tehnice interminabile în loc să dea un răspuns clar la această propunere.

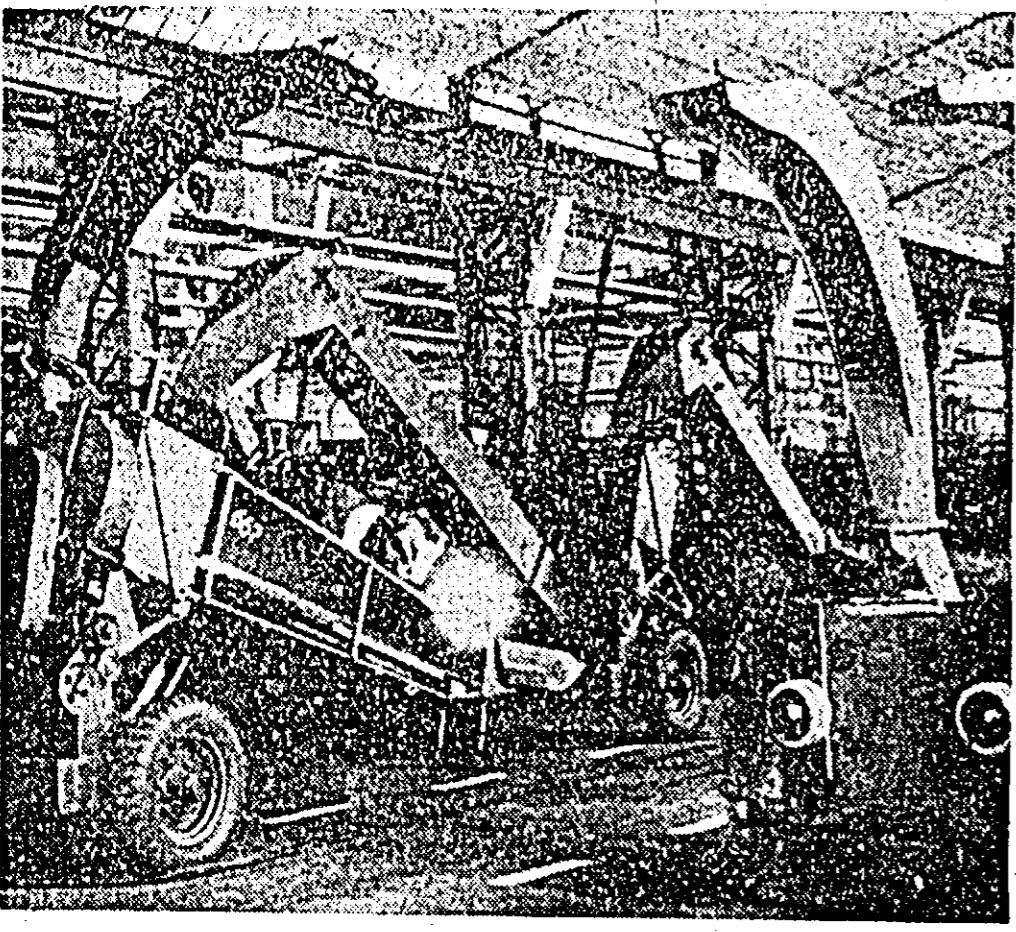
Reprezentantul sovietic a chemat din nou pe reprezentanții SUA și Angliei să abordeze propunerea sovietică cu conștiința deplină a răspunderii care revine tuturor membrilor subcomitetului și să pună capăt divergențelor, pentru a se ajunge la un acord.

Notă externă „MARELE BRUNO” — regele cerșetorilor italieni

În goană după profituri cît mai mari, aventurieri nu se dau în lături de la nimic. Acest adevăr este demonstrat în prezent de societatea „Marele Bruno”, unul din „regii cerșetorilor” italieni. Într-adevăr, relatează presa, după cît se pare, în țara unde șomajul a atins proporții de masă, cerșetoria poate fi o sursă de câștiguri frumoase. „Marele Bruno” dispune de un birou special în orașul Padova, situat în nordul Italiei, are la dispoziție 15 automobile și un mare număr de „laboratori” bine pregătite. În fiecare dimineață, automobilele în care, în locul pasagerilor obișnuiți, se află cerșetori, părăsesc orașul Padova și străbat aproape întreaga Italia, în funcție de... conjunctura situației.

Nimic nu a fost omis pentru a face din această afacere un business înfloritor. „Laboratorii” primesc îmbrăcăminte specială — tot felul de vechituri și zdrențe. Ei primesc și un salariu frumos — aproximativ 7.000 lire pe zi. În schimb li se cere să facă un câștig mîiestrie desăvîrșită pe orbii și schiopii. Intrucît „arta cerșetoriei” cere și puțină învățtură, organizațiile cerșetorilor dispun de instituții proprii de învățămînt care, bineînțeles, sînt „închise”. Aici, „laboratorii” sînt supuși unui întil unii examen de... aptitudinal și capacități după care urmează cursurile timp de o lună de zile și își fac „practica” pe străzile Romei.

Că afacerea merge strălucit o poate confirma chiar „Marele Bruno”. Fiecare automobil cu „cerșetori” care părăsește orașul Padova îl aduce zilnic un profit de 20.000 lire!



Vedere dintr-o hală de montaj a Fabricii de Mașini Agricole din Budapesta.

In Argentina situația politică continuă să fie tulbură

BUENOS AIRES 12 (Agerpres). Noul conflict izbucnit zilele acestea între guvernul președintelui Guido și o serie de ofițeri superiori de aviație arată că situația politică din Argentina continuă să fie tulbură.

Actuala agitație provocată de militarii survine după ce la începutul acestui luni, țara a trecut prin criza politică provocată de demisia ministrului economiei, Alvaro Alsogaray, urmată imediat de demisiile altor 10 membri ai ministrului său. Atunci, subliniază cotidianul parizian „Le Monde”, a existat pericolul unei intervenții directe pentru îndepărtarea președintelui Guido și instau-

rarea în țară a unei dictaturi militare.

De fapt, această situație de nesiguranță se menține. Corespondentul la Buenos Aires al ziarului american „New York Times” arată că „un număr important de ofițeri ai forțelor navale și aeriene s-au pronunțat în favoarea îndepărtării lui Guido și a instaurării unei junte militare”.

La aceasta se adaugă certurile și nelinejerile dintre diversele grupuri de ofițeri superiori ale căror ambiții se ciocnesc, menținînd astfel Argentina, după cum subliniază același corespondent, „într-o permanentă stare de tensiune”.

SITUAȚIA DIN BRUNEI

SINGAPORE 12 (Agerpres).

În Brunei și Sarawak, posesiuni engleze situate în partea de nord a Insulei Borneo (Kalimantan), continuă luptele între rășcuții și unitățile forțelor armate engleze.

Agencia de informații relatează că autoritățile engleze continuă să trimită întăriri militare în aceste posesiuni.

Agenciile de presă relatează că forțele rășcuților din „Brunei” și Sarawak care acționează sub numele de „Armata de eliberare națională din Borneo septentrională” controlează încă o serie de localități din cele două posesiuni engleze. Ele își mențin puterea în orașele Sibul, Niah, Miri, Zinbang și în alte localități.

Rezoluție adoptată privind folosirea spațiului cosmic în scopuri pașnice

NEW YORK 12 — Trimisul special Agerpres. C. Răducanu, transmite:

La 11 decembrie Comitetul Politic a votat în unanimitate (cu 110 voturi) o rezoluție cu privire la colaborarea în domeniul folosirii în scopuri pașnice a spațiului cosmic. După cum se știe această rezoluție a fost prezentată în comun de 24 de țări pe baza unui acord intervenit între Uniunea Sovietică și Statele Unite. În grupul celor 24 de țări, între care se află U.R.S.S., SUA și Anglia, sînt reprezentate aproape toate regiunile lumii.

În rezoluție se subliniază că Comitetul Națiunilor Unite pentru folosirea în scopuri pașnice a spațiului cosmic trebuie să și continue activitatea îndeosebi pentru stabilirea fără întîrziere a unor principii de jurisdicție pentru spațiul cosmic care să călăuzească activitatea statelor în folosirea și explorarea acestui spațiu.

Alte capitole ale acestei rezoluții cer membrilor Națiunilor Unite și tuturor organismelor specializate să acorde un sprijin cît mai concret cercetărilor științifice în anii următori, îndeosebi în le-

gătură cu folosirea stațiilor meteorologice. Rezoluția se referă de asemenea la o serie de studii care trebuie făcute în continuare asupra comunicațiilor spațiale.

În continuare Comitetul Politic a început dezbaterile problemei următoare aflată pe ordinea sa de zi — problema unificării Coreei.

DE LA ONU

In Comitetul nr. 2

La Comitetul nr. 2 pentru problemele economice este în curs de dezbateri problema raportului dintre creșterea populației și dezvoltarea economică a statelor. A fost propus de reprezentanții a 12 țări un proiect de rezoluție potrivit căruia omieria s-ar afla în fața pericolului de a nu-și putea satisface nevoile din cauza disproporției dintre posibilitățile așa-zis limitate de producție și creșterea necontrolată a populației.

Luînd cuvîntul din partea delegației Republicii Populare Romîne, Emeric Dimbu a arătat că acest proiect de rezoluție nu poate fi sprijinit, intrucît evită să arate cauzele reale ale situației din anumite țări și să precizeze că numai prin lichidarea relațiilor de inegalitate dintre oameni în procesul de producție se poate asigura echilibrul între producție și creșterea populației și în același timp să creze o abundență generală de bunuri materia-

le pentru întreaga populație din țara respectivă.

Acei delegații, a spus Emeric Dimbu, care au spus că foametea, de care suferă în prezent două treimi din populația globului, s-ar datoră suprapopulației din regiunile slab dezvoltate ale lumii au făcut o constatare, dar n-au dat niciunecum o explicație. În ce privește supraapropierea problemei creșterii populației îndeosebi în Asia, Africa și alte părți ale lumii, acest mod de a pune problema abate atenția de la cauzele reale ale situației din aceste țări, cauze care decurg din exploatarea colonială de secole la care au fost supuse. Dacă Organizația Națiunilor Unite vrea să ajute în mod efectiv aceste țări, ea trebuie să contribuie la lichidarea consecințelor nefaste ale trecutului colonial printr-o serie întregă de măsuri între care ajutorarea țărilor slab dezvoltate în exploatarea resurselor lor naturale, în folosul populației din acele țări.